

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«**Российский государственный гуманитарный университет**»
(ФГБОУ ВО «РГУ»)

ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ
Учебно-научный центр компьютерной лингвистики

ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА

Преддипломная практика

ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Магистерская программа: Фундаментальная и компьютерная лингвистика

Уровень высшего образования:

магистратура

Форма обучения:

очная

Программа практики адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2024

Производственная практика:
Преддипломная практика

Рабочая программа практики

Составитель:
к. филол. н., доцент Н.А.Коротаев

Ответственный редактор:
д. филол. н., профессор В.И.Подлеская

УТВЕРЖДЕНО
Протокол заседания кафедры
№ 6 от 02 апреля 2024г.

Оглавление

1. Пояснительная записка.....	
1.1. Цель и задачи практики.....	
1.2. Вид и тип практики.....	
1.3. Способы и места проведения практики.....	
1.4. Вид (виды) профессиональной деятельности.....	
1.5. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесённые с индикаторами достижения компетенций:.....	
1.6. Место практики в структуре образовательной программы.....	
1.7. Объем практики.....	
2. Содержание практики.....	
3. Оценка результатов практики.....	
3.1. Формы отчётности.....	
3.2. Критерии выставления оценки по практике.....	
3.3. Оценочные средства (материалы) для промежуточной аттестации обучающихся по практике.....	
4. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики.....	
4.1. Список источников и литературы.....	
4.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».....	
5. Материально-техническая база, необходимая для проведения практики.....	
6. Организация практики для лиц с ограниченными возможностями здоровья.....	
Приложение 1. Аннотация программы практики.....	
Приложение 2. Форма титульного листа отчета о прохождении практике.....	
Приложение 3. Образец оформления характеристики с места прохождения практики.....	

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи практики

Предметом дисциплины является пересечение традиционных задач теоретического языкознания и современных достижений компьютерной лингвистики. Итогом практики должно стать существенное продвижение студента в подготовке и написании квалификационной работы (магистерской диссертации).

Базовые знания и навыки, необходимые для прохождения практики, магистранты получают из всех теоретических и практических курсов, входящих в базовую и вариативную часть магистерской программы, а также при прохождении практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности и при проведении научно-исследовательской работы. Наиболее значимыми являются те курсы и практики, которые напрямую связаны с конкретной тематикой подготавливаемой квалификационной работы.

Практика направлена на решение следующих задач:

- развитие навыков самостоятельного ознакомления с научной литературой по теме квалификационной работы и с современными методами компьютерного моделирования и автоматической обработки естественных языковых данных
- приобретение умений по оценке значимости полученных научно-практических результатов (эвалюации)
- написание вводной (общетеоретической) главы квалификационной работы.

Таким образом, основными целями практики являются *учебно-методическая* и *научная*. С одной стороны, магистранты должны отточить навыки самостоятельной работы над списком источников, рекомендованным научным руководителем; с другой стороны, они должны оформить результат своей работы в виде связного текста, соответствующего жанровым требованиям квалификационного магистерского исследования.

1.2. Вид и тип практики

Вид практики: производственная;

Тип практики: преддипломная.

1.3. Способы и места проведения практики

Практика проводится в структурных подразделениях РГГУ, предназначенных для практической подготовки или в профильных организациях на основании договора, заключаемого между РГГУ и профильной организацией.

1.4. Вид (виды) и задачи профессиональной деятельности

Учебно-методические задачи

При работе над квалификационным исследованием магистрантам необходимо самостоятельно изучать литературу по выбранной теме и знакомиться с последними техническими достижениями в области автоматической обработки и компьютерно-ориентированного решения лингвистических задач. Кроме того, в рамках практики совершенствуются практические умения магистрантов, такие как:

- умение построить корректный поисковый запрос и обработать полученную выдачу;
- умение выполнять лингвистическую аннотацию на всех уровнях языковой системы и на уровне онтологических описаний;
- умение оценивать степень успешности компьютерных методов решения лингвистических задач;
- умение представлять свои научные и практические результаты в форматах докладов, выступлений на конференциях и проч.

Конкретные *научные задачи* определяются в зависимости от специфики реализуемого магистрантом диссертационного исследования. Для любой области исследования базовым практическим результатом становится подготовка вводной главы квалификационного текста.

1.5 Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесённые с индикаторами достижения компетенций:

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
ПК-1 Владеет основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов	ПК-1.1 Знает основные понятия и категории современной лингвистики; основные методы научно-исследовательской деятельности в области фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа и правила их применения. Имеет представление об уровневой структуре естественного языка; основных параметрах разнообразия естественных языков; генетической, ареальной и типологической классификации языков; структуре лингвистической науки и ее основных направлениях; основных классических трудах	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные понятия и категории современной лингвистики; – основные методы научно-исследовательской деятельности в области фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа и правила их применения; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ориентироваться в системе лингвистических понятий и категорий; – использовать основные методы фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками анализа основных категорий современной лингвистики.

	по лингвистике	
ПК-2 Владеет принципами создания электронных языковых ресурсов (текстовых, речевых и мультимодальных корпусов; словарей, тезаурусов, онтологий; фонетических, лексических, грамматических и иных баз данных и баз знаний) и умением пользоваться такими ресурсами	ПК-2.1 Знает основные принципы обработки информации; базовые принципы корпусной лингвистики, лексикографии, математической статистики; базовые представления о языковом разнообразии; наиболее полные и значимые лингвистические корпуса, электронные словари и базы данных	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные принципы обработки информации; – базовые принципы корпусной лингвистики, лексикографии, математической статистики; – базовые представления о языковом разнообразии; – наиболее полные и значимые лингвистические корпуса, электронные словари и базы данных; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – пользоваться лингвистическими корпусами, электронными словарями и базами данных; – применять основные принципы корпусной лингвистики, лексикографии, математической статистики; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – принципами создания лингвистических корпусов, электронных словарей и баз данных.
	ПК-2.2 Умеет пользоваться основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации; пользоваться лингвистически ориентированными программными продуктами	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные типы формальных лингвистических моделей, принципы применения математического аппарата для формализации языковых явлений; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – пользоваться основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации; – пользоваться лингвистически ориентированными программными продуктами; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – принципами создания электронных языковых ресурсов (текстовых, речевых и мультимодальных корпусов; словарей, тезаурусов, онтологий; фонетических, лексических, грамматических и иных баз данных и баз знаний).
ПК-3 Способен использовать	ПК-3.1 Знает основные системы	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные системы

<p>лингвистические технологии для проектирования систем автоматической обработки звучащей речи и письменного текста на естественном языке, лингвистических компонентов интеллектуальных и информационных электронных систем</p>	<p>автоматической обработки звучащей речи и текстов на естественном языке; базовые принципы автоматической обработки языковых данных; основные интеллектуальные и информационные электронные системы и принципы работы с ними</p>	<p>автоматической обработки звучащей речи и текстов на естественном языке;</p> <ul style="list-style-type: none"> – базовые принципы автоматической обработки языковых данных; – основные интеллектуальные и информационные электронные системы и принципы работы с ними; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать лингвистические технологии для проектирования систем автоматической обработки звучащей речи и письменного текста на естественном языке, лингвистических компонентов интеллектуальных и информационных электронных систем; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками автоматической обработки языковых данных.
<p>ОПК-6 Способен осуществлять эффективное управление разработкой программных средств и информационных проектов в сфере своей профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-6.1 Знает основы командной и управленческой деятельности; принципы организации эффективного взаимодействия при разработке программных средств и компьютерных ресурсов с лингвистической составляющей</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основы командной и управленческой деятельности; – принципы организации эффективного взаимодействия при разработке программных средств и компьютерных ресурсов с лингвистической составляющей; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – осуществлять управление разработкой программных средств и информационных проектов в сфере лингвистики; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками командной разработки программных средств и информационных проектов.
	<p>ОПК-6.2 Умеет эффективно организовать командную работу лингвистов, программистов и смежных специалистов при создании продуктов в области обработки текстов на естественном языке</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – нормы и правила командной работы, принципы их выработки и принятия в команде; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – организовывать командную работу при создании продуктов в области обработки текстов на естественном языке; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками создания продуктов в

		области автоматической обработки естественного языка.
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.1 Знает необходимые для осуществления профессиональной деятельности принципы системного подхода и критического анализа проблемных ситуаций	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – принципы системного подхода и критического анализа проблемных ситуаций; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода; – вырабатывать стратегию действий; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками поиска вариантов решения поставленной проблемной ситуации на основе доступных источников информации.
УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-2.1 Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – принципы сбора, отбора и обобщения информации; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – учитывать приоритетность требований к проекту, подготавливать функциональные, конструктивные и технологические обоснования; – разрабатывать, обосновывать, согласовывать и реализовывать разделы проекта; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками разработки, управления и оценки эффективности реализации проекта на всех этапах жизненного цикла.

Практические умения и навыки, которыми должен обладать магистрант по окончании практики:

- представить полученные научные результаты в виде письменного текста, соответствующего требованиям, предъявляемым к вводной главе магистерского диссертационного исследования.

1.6. Место практики в структуре образовательной программы

Практика «Преддипломная практика» относится к обязательной части блока 2 «Практика» учебного плана.

Для прохождения практики необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Ознакомительная практика, Проектно-технологическая практика, Научно-исследовательская работа.

В результате прохождения практики формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы.

1.7. Объем практики

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 з.е., 216 академических часов, в том числе контактная работа 8 академических часов.

Продолжительность практики составляет 14 недель.

2. Содержание практики

№	Наименование раздела	Содержание и виды работ
1.	Инструктаж по технике безопасности	Инструктаж по технике безопасности
2.	Ознакомление с базовой литературой по общетеоретическим аспектам выбранной темы диссертационного исследования	Выступление на рабочем семинаре
3.	Оценка существующих методов компьютерно-ориентированного решения стоящей перед магистрантом лингвистической задачи.	Выступление на рабочем семинаре
4.	Апробация выбранного метода реализации диссертационного исследования на тестовом массиве данных	Выступление на рабочем семинаре
5.	Подготовка отчета: вводная глава диссертационного исследования	Презентация научного текста

3. Оценка результатов практики

3.1. Формы отчётности

Формами отчётности по практике являются: отчёт обучающегося, характеристика с места прохождения практики.

3.2. Критерии выставления оценки по практике

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по практике	Критерии оценки результатов практики
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	Выставляется обучающемуся, если характеристика с места прохождения практики содержит высокую положительную оценку, отчет выполнен в полном соответствии с предъявляемыми требованиями, аналитическая часть отчета отличается комплексным подходом, креативностью и нестандартностью мышления студента, выводы обоснованы и подкреплены значительным объемом фактического материала. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Компетенции, закреплённые за практикой, сформированы на уровне – «высокий».

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по практике	Критерии оценки результатов практики
82-68/ C	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если характеристика с места прохождения практики содержит положительную оценку, отчет выполнен в целом в соответствии с предъявляемыми требованиями без существенных неточностей, включает фактический материал, собранный во время прохождения практики.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетвори- тельно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если характеристика с места прохождения практики содержит положительную оценку, отчет по оформлению и содержанию частично соответствует существующим требованиям, но содержит неточности и отдельные фактические ошибки, отсутствует иллюстративный материал.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлетво- рительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если характеристика с места прохождения практики не содержит положительной оценки. Отчет представлен не вовремя и не соответствует существующим требованиям.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

3.3. Оценочные средства (материалы) для промежуточной аттестации обучающихся по практике

- индивидуальная работа со студентами (обсуждение плана работы по теме, полученных результатов, хода работы);
- выступление студентов на рабочем семинаре;
- проверка студенческих научных отчетов;
- проверка словаря или отгlossированных текстов.

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

4.1. Список источников и литературы

Основными пособиями, на которые ориентирована текущая работа данной формы практики являются издания: Кибрик А.Е. Методика полевых исследований (к постановке проблемы). М., Изд-во МГУ, 1972; Atkins B.T., Rundel M. The Oxford Guide to Practical Lexicography. Oxford University Press. 2008; Gippert J., Himmelmann N.P, Mosel U. (eds.) Essentials of Language Documentation. Trends in Linguistics. Berlin – New York: Mouton de Gruyter. 2006; Givón T. 1984. Syntax: a typological functional introduction, Vol. 1. Amsterdam: John Benjamins; Kroeger P.R. Analyzing grammar: An introduction. Cambridge Textbooks in Linguistics. 2005; Typology and universals. The Blackwell Handbook of Linguistics, 2nd edition, ed.

Mark Aronoff and Janie Rees-Miller. Oxford: Basil Blackwell, а также грамматические описания и словари исследуемого языка.

Обязательная литература

- Беликов В.И., Крысин Л.П. Социоллингвистика: Учебник для вузов. М.: Рос. гос. гуманитар. ун-т, 2001. [Гл.1. Основные понятия социоллингвистики. С.19-70; Гл. 5. Методы социоллингвистики. С. 268-327; Языковая ситуация и языковая политика в России и СССР. С. 376-414.]
- Зубов А.В., Зубова И.И. Информационные технологии в лингвистике: учеб. пособие. М.: Академия, 2004. 205 с.
- Кибрик А.А., Кобозева И.М., Секерина И.А. Современная американская лингвистика. Фундаментальные направления. Изд. 2-е, испр.и доп. 2002
- Кибрик А.Е. Методика полевых исследований (к постановке проблемы). М., 1972. (2 шт.)
- Кибрик А.Е. Очерки по общим и прикладным вопросам языкознания: Универсальное, типовое и специфическое в языке. - Изд. 4-е, стер. - М.: УРСС, 2005: КомКнига. - 332 с. - (2 шт.).
- Плунгян В.А. Общая морфология. Введение в проблематику. М: УРСС, 2000. Приложение «Поморфемная нотация», стр. 330-333.
- Полевые исследования студентов РГГУ: этнология, фольклористика, лингвистика, религиоведение. Вып. 2. М.: РГГУ, 2007. (3 шт.)
- Потапова Р. К. Новые информационные технологии и лингвистика: учеб. пособие. М.: МГЛУ, 2002. 575 с.
- Jurafsky, D., & Martin, J. H. Speech and Language Processing: An Introduction to Natural Language Processing, Computational Linguistics, and Speech Recognition.

Дополнительная литература

- Апресян Ю.Д. Исследования по семантике и лексикографии. Том I. Парадигматика. М.: Языки славянских культур, 2009.
- Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. М.: «Наука», 1974.
- Atkins V.T., Rundel M. The Oxford Guide to Practical Lexicography. Oxford University Press. 2008.
- Comrie, B. (1981). Language universals and linguistic typology: Syntax and morphology. Chicago: University of Chicago Press.
- Gippert J., Himmelmann N.P, Mosel U. (eds.) Essentials of Language Documentation. Trends in Linguistics. Berlin – New York: Mouton de Gruyter. 2006.
- Givón T. 1984. Syntax: a typological functional introduction, Vol. 1. Amsterdam: John Benjamins.
- Greenberg J.H. (Ed.), Universals of human language, Vol. 3: Word Structure. Stanford: Stanford University Press.
- Kroeger P.R. Analyzing grammar: An introduction. Cambridge Textbooks in Linguistics. 2005.
- Typology and universals. The Blackwell Handbook of Linguistics, 2nd edition, ed. Mark Aronoff and Janie Rees-Miller. Oxford: Basil Blackwell.
- De Marneffe, M. C., Manning, C. D., Nivre, J., & Zeman, D. (2021). Universal dependencies. Computational linguistics, 47(2), 255-308.
- White, A. S., Reisinger, D., Sakaguchi, K., Vieira, T., Zhang, S., Rudinger, R., ... & Van Durme, B. (2016, November). Universal decompositional semantics on universal dependencies. In Proceedings of the 2016 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (pp. 1713-1723).
- Abend, O., & Rappoport, A. (2013, August). Universal conceptual cognitive annotation (UCCA). In Proceedings of the 51st Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers) (pp. 228-238).

- Banarescu, L., Bonial, C., Cai, S., Georgescu, M., Griffitt, K., Hermjakob, U., ... & Schneider, N. (2013, August). Abstract meaning representation for sembanking. In Proceedings of the 7th linguistic annotation workshop and interoperability with discourse (pp. 178-186).
- Devlin, J., Chang, M. W., Lee, K., & Toutanova, K. (2018). Bert: Pre-training of deep bidirectional transformers for language understanding. arXiv preprint arXiv:1810.04805.
- Conneau, A., Khandelwal, K., Goyal, N., Chaudhary, V., Wenzek, G., Guzmán, F., ... & Stoyanov, V. (2019). Unsupervised cross-lingual representation learning at scale. arXiv preprint arXiv:1911.02116.
- Kim, J. K., Tur, G., Celikyilmaz, A., Cao, B., & Wang, Y. Y. (2016, December). Intent detection using semantically enriched word embeddings. In 2016 IEEE spoken language technology workshop (SLT) (pp. 414-419). IEEE.
- Li, J., Sun, A., Han, J., & Li, C. (2020). A survey on deep learning for named entity recognition. IEEE transactions on knowledge and data engineering, 34(1), 50-70.
- Sukthanker, R., Poria, S., Cambria, E., & Thirunavukarasu, R. (2020). Anaphora and coreference resolution: A review. Information Fusion, 59, 139-162.

4.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Информационно-справочный ресурс по языкам мира Etnolog <http://www.ethnologue.com>; типологическая база данных WALS, The World Atlas of Language Structures <http://wals.info>; энциклопедия «Кругосвет»: www.krugosvet.ru; ресурсы института эволюционной антропологии Макса Планка <http://www.eva.mpg.de/lingua/resources.php> и др.); Корпуса малых языков (<http://pole.iphil.ru/>, <http://www.mpi.nl/DOBES/projects/>; <http://www.philol.msu.ru/~languedoc/rus/archives/texts.php>); Электронные анализаторы речи и платформы лингвистического документирования (платформы E-Language Archiving Technology, ELAN <http://www.lat-mpi.eu/tools/elan>; коллекция электронных ресурсов на сайте Summer Institute of Linguistics (www.sil.org), в том числе, программа для акустического анализа речи Speech analyzer, программа IPA Help для обучения и пользования Международной фонетической транскрипцией, комплекс программ для полевой работы, таких как Fieldworks, <http://fieldworks.sil.org/>, Lexique Pro, <http://www.lexiquepro.com/>; программа для акустического анализа речи PRAAT (<http://www.fon.hum.uva.nl/praat>); открытое онлайн издание по документированию и сохранению языков Language Documentation & Conservation, LD&C <http://www.nflrc.hawaii.edu/ldc>)

Материально-техническая база, необходимая для проведения практики

Для обеспечения практики необходимо наличие рабочих мест, оснащенных персональными компьютерами с возможностью выхода в Интернет для работы с рекомендуемой литературой и заданиями, которые студенты выполняют в рамках прохождения практики. Для обеспечения возможности подготовки отчетных документов по практике необходимо наличие персональных компьютеров с установленным текстовым редактором Microsoft Word (или его аналогами), а также программой PowerPoint (или ее аналогами).

Для проведения защиты презентации необходима аудитория, оснащенная доской и персональным компьютером с проектором.

Состав программного обеспечения:

1. Windows

2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Python 3.x
5. Visual Studio Code Community
6. PyCharm Community

6. Организация практики для лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости программа практики может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения. Для этого от студента требуется представить заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК) и личное заявление (заявление законного представителя).

В заключении ПМПК должно быть указано:

- рекомендуемая учебная нагрузка на обучающегося (количество дней в неделю, часов в день);
- оборудование технических условий (при необходимости);
- сопровождение и (или) присутствие родителей (законных представителей) во время учебного процесса (при необходимости);
- организация психолого-педагогического сопровождение обучающегося с указанием специалистов и допустимой нагрузки (количества часов в неделю).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, обучающихся при необходимости, могут быть созданы фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

Форма проведения текущей и итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно (на бумаге, на компьютере), в форме тестирования и т.п.). При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Форма проведения практики для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (инвалидностью) устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере и т.п.).

Выбор мест прохождения практик для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) производится с учетом требований их доступности для данных обучающихся и рекомендации медико-социальной экспертизы, а также индивидуальной программе реабилитации инвалида, относительно рекомендованных условий и видов труда.

При направлении инвалида и обучающегося с ОВЗ в организацию или предприятие для прохождения предусмотренной учебным планом практики РГГУ согласовывает с организацией (предприятием) условия и виды труда с учетом рекомендаций медико-социальной экспертизы и индивидуальной программы реабилитации инвалида. При необходимости для прохождения практик могут создаваться специальные рабочие места в соответствии с характером нарушений, а также с учетом профессионального вида деятельности и характера труда, выполняемых обучающимся-инвалидом трудовых функций.

Защита отчета по практике для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием средств общего и специального назначения. Перечень используемого материально-технического обеспечения:

- учебные аудитории, оборудованные компьютерами с выходом в интернет, видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения, экраном;

- библиотека, имеющая рабочие места для обучающихся, оборудованные доступом к базам данных и интернетом;

- компьютерные классы;

- аудитория Центра сопровождения обучающихся с инвалидностью с компьютером, оснащенная специализированным программным обеспечением для студентов с нарушениями зрения, устройствами для ввода и вывода голосовой информации.

Для лиц с нарушениями зрения материалы предоставляются в форме электронного документа и/или в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха материалы предоставляются в форме электронного документа и/или в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата материалы предоставляются в форме электронного документа и/или в печатной форме.

Защита отчета по практике для лиц с нарушениями зрения проводится в устной форме без предоставления обучающимся презентации. На время защиты в аудитории должна быть обеспечена полная тишина, продолжительность защиты увеличивается до 1 часа (при необходимости). Гарантируется допуск в аудиторию, где проходит защита отчета, собаки-проводника при наличии документа, подтверждающего ее специальное обучение, выданного по форме и в порядке, утвержденных приказом Минтруда России от 22.06.2015 № 386н.

Для лиц с нарушениями слуха защита проводится без предоставления устного доклада. Вопросы комиссии и ответы на них представляются в письменной форме. В случае необходимости, РГГУ обеспечивает предоставление услуг сурдопереводчика.

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата защита итогов практики проводится в аудитории, оборудованной в соответствии с требованиями доступности. Помещения, где могут находиться люди на креслах-колясках, должны размещаться на уровне доступного входа или предусматривать пандусы, подъемные платформы для людей с ограниченными возможностями или лифты. В аудитории должно быть предусмотрено место для размещения обучающегося на коляске.

Дополнительные требования к материально-технической базе, необходимой для представления отчета по практике лицом с ограниченными возможностями здоровья, обучающийся должен предоставить на кафедру не позднее, чем за два месяца до проведения процедуры защиты.

АННОТАЦИЯ ПРОГРАММЫ ПРАКТИКИ (производственная, преддипломная)

Цель практики: Предметом дисциплины является пересечение традиционных задач теоретического языкознания и современных достижений компьютерной лингвистики. Итогом практики должно стать существенное продвижение студента в подготовке и написании квалификационной работы (магистерской диссертации).

Базовые знания и навыки, необходимые для прохождения практики, магистранты получают из всех теоретических и практических курсов, входящих в базовую и вариативную часть магистерской программы, а также при прохождении практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности и при проведении научно-исследовательской работы. Наиболее значимыми являются те курсы и практики, которые напрямую связаны с конкретной тематикой подготавливаемой квалификационной работы.

Задачи практики:

- развитие навыков самостоятельного ознакомления с научной литературой по теме квалификационной работы и с современными методами компьютерного моделирования и автоматической обработки естественных языковых данных;
- приобретение умений по оценке значимости полученных научно-практических результатов (эвалюации);
- написание вводной (общетеоретической) главы квалификационной работы.

В результате прохождения практики обучающийся должен:

Знать:

- основные понятия и категории современной лингвистики;
- основные методы научно-исследовательской деятельности в области фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа и правила их применения;
- об уровневой структуре естественного языка;
- основные параметры разнообразия естественных языков;
- генетическую, ареальную и типологическую классификацию языков;
- структуру лингвистической науки и ее основные направления;
- основные классические труды по лингвистике.

Уметь:

- применять полученные знания в области теории языка для лингвистического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов;
- различать основные типы формальных моделей описания естественного языка, формальных грамматик;
- структурировать и моделировать базовые явления языка.

Владеть:

- принципами создания электронных языковых ресурсов (текстовых, речевых и мультимодальных корпусов; словарей, тезаурусов, онтологий; фонетических, лексических, грамматических и иных баз данных и баз знаний);
- умением пользоваться такими ресурсами;
- способен использовать лингвистические технологии для проектирования систем автоматической обработки звучащей речи и письменного текста на естественном языке, лингвистических компонентов интеллектуальных и информационных электронных систем.

ФОРМА ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА ОТЧЕТА О ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ (ФАКУЛЬТЕТ, ОТДЕЛЕНИЕ)
Кафедра (учебно-научный центр)

Отчёт о прохождении практики
Вид практики
Тип практики

Код и наименование направления подготовки/специальности

Наименование направленности (профиля)/специализации

Уровень высшего образования: *бакалавриат/специалитет/магистратура*
(указать нужное)

Форма обучения: *очная, очно-заочная, заочная*
(указать нужное)

Студента/ки __ курса
очной/очно-заочной/заочной формы обучения

(ФИО)
Руководитель практики

(ФИО)

Москва 20__

**ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ ХАРАКТЕРИСТИКИ С МЕСТА ПРОХОЖДЕНИЯ
ПРАКТИКИ****Характеристика¹**

на студента/ку ___ курса _____ факультета
Российского государственного гуманитарного университета
[Ф.И.О. студента]

[Ф.И.О. студента] проходил/а [вид, тип практики] практику в [наименование организации] на должности [название должности].

За время прохождения практики обучающийся/обучающаяся ознакомился/лась с [перечень], выполнял/а [перечень], участвовал/а в [перечень].

За время прохождения практики [Ф.И.О. студента] зарекомендовал/а себя как [уточнение].

Оценка за прохождение практики – [оценка]

Руководитель практики
от организации

подпись

Ф.И.О.

Дата

¹ Оформляется либо на бланке организации, либо заверяется печатью.